

Handig om te weten over het intakegesprek Module Algemene Tolktechnieken (ATT)

Is het intakegesprek verplicht?

Ja, altijd (voor niet beëdigde tolken). Dit zijn de ingangseisen voor deelname aan deze toets:

- Je hebt je aangemeld als deelnemer aan de Module Algemene Tolktechnieken (ATT)
- Je beheerst het Nederlands op minimaal B2-niveau en kunt dit ook aantonen

Wat wordt er besproken?

Het intakegesprek zorgt ervoor dat je niet zonder kans van slagen aan de module Algemene Tolktechnieken begint. De toets basisvaardigheden, die onderdeel uitmaakt van het gesprek, is gebaseerd op de onderdelen van ons studieprogramma. Het gaat er niet om dat je al perfect moet kunnen tolken want dat ga je in de opleiding leren, maar aan de hand van de resultaten kunnen we een goede inschatting maken van je kennis, vaardigheden en mogelijkheden. Na afloop brengen de docenten een schriftelijk advies uit. Het advies van de docenten is bindend.

Opzet van de intake

Het gesprek duurt ongeveer 30 minuten en bestaat uit de volgende drie onderdelen:

- A. Vragen over je achtergrond en motivatie
- B. Rollenspel

In dit onderdeel kijken we hoe je een gesprek tussen twee mensen die elkaar niet verstaan zou tolken. Het is een rollenspel in de vorm van een interview waarbij de docenten een gesprek voeren en jij de vragen van de interviewer voor de geïnterviewde vertaalt en de antwoorden andersom. Dit gaat allemaal in het Nederlands. Het gaat om de techniek en niet om de vertaling.

- C. Parafraseren

Je krijgt een tekst die je mag lezen en we zullen je vragen deze in andere bewoordingen aan de docenten te vertellen.

Het gesprek wordt op een digitale voice-recorder opgenomen. Deelnemers wordt verzocht om pen en papier mee te nemen naar het gesprek. Meer informatie ontvang je ter plaatse.

Uitslag

De uitslag met daarbij een beschrijving van het behaalde resultaat en een motivatie van de beslissing krijg je binnen één week. De uitslag van de toets is een jaar geldig, dat wil zeggen, geeft bij positief resultaat toegang tot de eerstvolgende module ATT of die erna.